



iGEN[®]-LE

VISOR DE VISIÓN NOCTURNA
Y CÁMARA FOTOGRÁFICA

MANUAL DEL USUARIO



iGEN[®]-LE

VISOR DE VISIÓN NOCTURNA
Y CÁMARA FOTOGRÁFICA

MANUAL DEL USUARIO

2

PRECAUCIÓN :

No apuntar el Emisor Infrarrojo directamente al ojo a corta distancia.

**Manténgase fuera del alcance de los niños.**

El Emisor Infrarrojo emite un rayo de luz **BRILLANTE** aunque invisible. Como en el caso de toda luz brillante, no debe de apuntarse a los ojos.

2

PRECAUCIÓN :

No apuntar el Emisor Infrarrojo directamente al ojo a corta distancia.

**Manténgase fuera del alcance de los niños.**

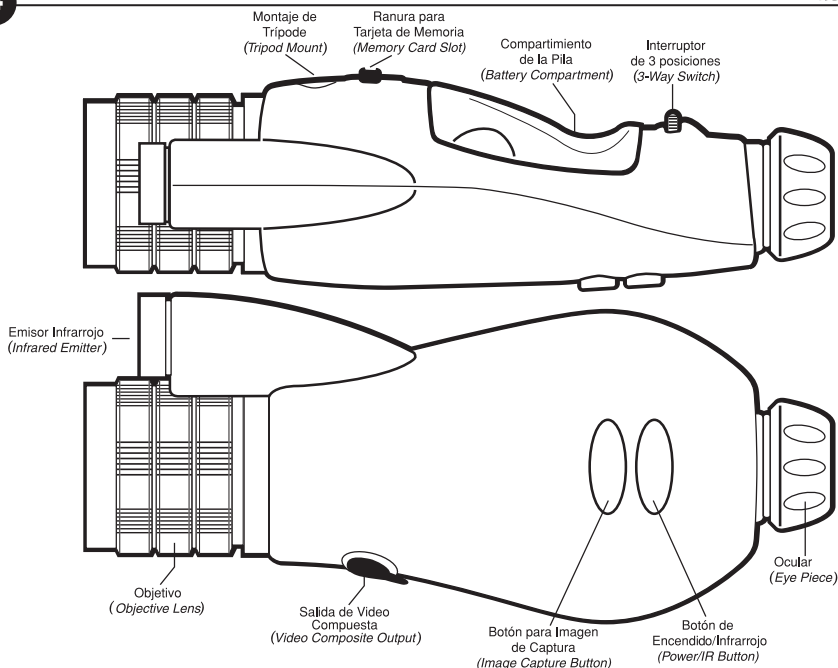
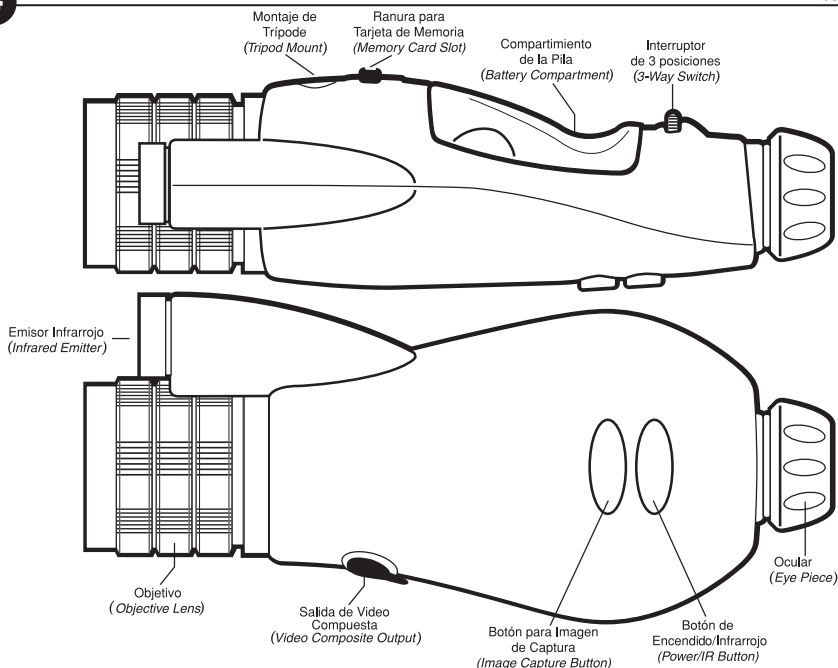
El Emisor Infrarrojo emite un rayo de luz **BRILLANTE** aunque invisible. Como en el caso de toda luz brillante, no debe de apuntarse a los ojos.

Table of contents

Introducción	5-6	Brillantez	19
Baterías	7	Exposición	20-21
Operación por primera vez	8-9	Formato del Video	21-22
Control de Ganancia	8-9	Fecha y Hora	22
Emisor Infrarrojo	10-11	Otras características	23-24
Tabla de unidades lux presentes	10	Apagar el display	23
Controles	12-14	Auto-apagado	24
Botón encendido infrarrojo	12	Función de reinicio	24
Botón para imagen de captura	13	Uso durante el día	25
Interruptor de triple acción	13-14	Adaptador del trípode	25
Características Ajustables	15-21	Captura de imagen	26-27
Ocular	15	Revisión de imagen	27-29
Lente Objetivo	15-16	Magnificador de doble poder	30
Emisor Infrarrojo	16-17	Instalación del magnificador	31
Ganancia	17-18	Menús	32
Color	19	Para dar servicio al producto	34
		Garantía	35

Table of contents

Introducción	5-6	Brillantez	19
Baterías	7	Exposición	20-21
Operación por primera vez	8-9	Formato del Video	21-22
Control de Ganancia	8-9	Fecha y Hora	22
Emisor Infrarrojo	10-11	Otras características	23-24
Tabla de unidades lux presentes	10	Apagar el display	23
Controles	12-14	Auto-apagado	24
Botón encendido infrarrojo	12	Función de reinicio	24
Botón para imagen de captura	13	Uso durante el día	25
Interruptor de triple acción	13-14	Adaptador del trípode	25
Características Ajustables	15-21	Captura de imagen	26-27
Ocular	15	Revisión de imagen	27-29
Lente Objetivo	15-16	Magnificador de doble poder	30
Emisor Infrarrojo	16-17	Instalación del magnificador	31
Ganancia	17-18	Menús	32
Color	19	Para dar servicio al producto	34
		Garantía	35



Introducción

El Visor de Visión Nocturna iGen-LE es lo mas avanzado de la nueva tecnología sin tubo al vacío. Dispositivos tradicionales de visión nocturna utilizan tecnología de bombardeo de electrones para amplificar la luz ambiental. La tecnología de iGen incorpora los últimos avances de la era digital tales como técnicas de procesamiento de imágenes, elementos ópticos especiales y tecnología de alta sensibilidad para condiciones oscuras.

Introducción

El Visor de Visión Nocturna iGen-LE es lo mas avanzado de la nueva tecnología sin tubo al vacío. Dispositivos tradicionales de visión nocturna utilizan tecnología de bombardeo de electrones para amplificar la luz ambiental. La tecnología de iGen incorpora los últimos avances de la era digital tales como técnicas de procesamiento de imágenes, elementos ópticos especiales y tecnología de alta sensibilidad para condiciones oscuras.

Las ventajas de iGen-LE son :

- Alta nitidez de imagen con resolución de 37 líneas pares por milímetro de orilla a orilla de la pantalla.
- Alta claridad de imagen sin distorsión al no usar foto cátodo ni manchas de pantalla fosforescente.
- Fácil enfoque del lente dióptrico.
- Dos veces la sensibilidad a la luz infrarroja, útil en ambientes de oscuridad total con la ayuda del emisor infrarrojo.
- Emisor Infrarrojo inteligente. El microprocesador ajusta automáticamente la intensidad infrarroja y la ganancia electrónica para optimizar la imagen bajo condiciones de luz cambiantes.
- Emisor infrarrojo libre de distorsión -- iluminación escénica clara y brillante sin manchas oscuras ni patrones de luz desiguales.
- Mayor capacidad de amplificación de luz ambiental que la tecnología generación-1 en el modo de exposición automática. Capacidad de amplificación de luz superior a la mayoría de la generación-3 con el uso de control de exposición.
- Capacidad para captura fácil de imagen a través de la salida de video combinada.
- Programable.
- Capaz de visualizar bajo condiciones de alta luminosidad sin efectos decolorantes ni aureolas, condiciones comunes en visores de visión nocturna convencionales.
- Mayor robustez sin riesgo a dañarse al exponerse a luz brillante, libre de tubos al vacío frágiles.

Las ventajas de iGen-LE son :

- Alta nitidez de imagen con resolución de 37 líneas pares por milímetro de orilla a orilla de la pantalla.
- Alta claridad de imagen sin distorsión al no usar foto cátodo ni manchas de pantalla fosforescente.
- Fácil enfoque del lente dióptrico.
- Dos veces la sensibilidad a la luz infrarroja, útil en ambientes de oscuridad total con la ayuda del emisor infrarrojo.
- Emisor Infrarrojo inteligente. El microprocesador ajusta automáticamente la intensidad infrarroja y la ganancia electrónica para optimizar la imagen bajo condiciones de luz cambiantes.
- Emisor infrarrojo libre de distorsión -- iluminación escénica clara y brillante sin manchas oscuras ni patrones de luz desiguales.
- Mayor capacidad de amplificación de luz ambiental que la tecnología generación-1 en el modo de exposición automática. Capacidad de amplificación de luz superior a la mayoría de la generación-3 con el uso de control de exposición.
- Capacidad para captura fácil de imagen a través de la salida de video combinada.
- Programable.
- Capaz de visualizar bajo condiciones de alta luminosidad sin efectos decolorantes ni aureolas, condiciones comunes en visores de visión nocturna convencionales.
- Mayor robustez sin riesgo a dañarse al exponerse a luz brillante, libre de tubos al vacío frágiles.

Baterías

Requiere 4 baterías alcalinas tamaño AA. (las baterías no estan incluidas)

La vida típica de un conjunto de baterías es de hasta 7.6 horas bajo uso continuo o de hasta 2.8 horas de uso continuo con el emisor infrarrojo a la máxima intensidad. El uso continuo en el modo de captura se reducirá la duración de la batería por aproximadamente un 25%. Para incrementar la vida de las baterías, se recomienda reducir la brillantez o programar el aspecto de auto-apagado para que el dispositivo se apague automáticamente a los intervalos especificados.

NO MESCLAR PILAS USADAS CON NUEVAS

Contenido de paquete:

- 1.) Estuche
- 2.) iGen-LE con tarjeta de memoria
- 3.) Trípode con montaje para ventana
- 4.) Correa
- 5.) Manual

Baterías

Requiere 4 baterías alcalinas tamaño AA. (las baterías no estan incluidas)

La vida típica de un conjunto de baterías es de hasta 7.6 horas bajo uso continuo o de hasta 2.8 horas de uso continuo con el emisor infrarrojo a la máxima intensidad. El uso continuo en el modo de captura se reducirá la duración de la batería por aproximadamente un 25%. Para incrementar la vida de las baterías, se recomienda reducir la brillantez o programar el aspecto de auto-apagado para que el dispositivo se apague automáticamente a los intervalos especificados.

NO MESCLAR PILAS USADAS CON NUEVAS

Contenido de paquete:

- 1.) Estuche
- 2.) iGen-LE con tarjeta de memoria
- 3.) Trípode con montaje para ventana
- 4.) Correa
- 5.) Manual

Operación por Primera Vez

Para entender mejor la operación, al usarse por primera vez, pruebe el dispositivo en un cuarto iluminado **con la cubierta puesta en el lente**.

La poca luz que llegue a filtrarse a través del orificio de la cubierta simulará un ambiente nocturno.

Presione y detenga el **botón de encendido** para energizar el dispositivo.

Empuje hacia arriba **el interruptor de 3 vías** localizado en la parte inferior.

Enfoque del ocular.

1. Un menú aparecerá. Use este menú para enfocar el ocular.
2. Gire el anillo de hule del ocular hasta que las letras del menú se vean claras y enfocadas. Si el menú desaparece, empuje de nuevo hacia arriba el interruptor hasta que aparezca de nuevo el menú.
3. Use el menú como referencia para enfocar. Este ajuste enfocará su vista individual en la pantalla.
4. Después de ajustar el ocular (técnicamente conocido como lente dióptrico), no lo vuelva a girar. Para enfocar, use el lente objetivo frontal para observar objetos distantes.

Familiarizase con el **control de Ganancia**.

Empuje **el interruptor de 3 vías** hacia la izquierda y hacia la derecha.

Operación por Primera Vez

Para entender mejor la operación, al usarse por primera vez, pruebe el dispositivo en un cuarto iluminado **con la cubierta puesta en el lente**.

La poca luz que llegue a filtrarse a través del orificio de la cubierta simulará un ambiente nocturno.

Presione y detenga el **botón de encendido** para energizar el dispositivo.

Empuje hacia arriba **el interruptor de 3 vías** localizado en la parte inferior.

Enfoque del ocular.

1. Un menú aparecerá. Use este menú para enfocar el ocular.
2. Gire el anillo de hule del ocular hasta que las letras del menú se vean claras y enfocadas. Si el menú desaparece, empuje de nuevo hacia arriba el interruptor hasta que aparezca de nuevo el menú.
3. Use el menú como referencia para enfocar. Este ajuste enfocará su vista individual en la pantalla.
4. Después de ajustar el ocular (técnicamente conocido como lente dióptrico), no lo vuelva a girar. Para enfocar, use el lente objetivo frontal para observar objetos distantes.

Familiarizase con el **control de Ganancia**.

Empuje **el interruptor de 3 vías** hacia la izquierda y hacia la derecha.

Cuando empuja hacia la izquierda o la derecha (pero no hacia arriba), usted esta ajustando manualmente la ganancia electrónica (amplificación de luz) del circuito de la computadora. Note lo siguiente cuando incrementa la ganancia (empuje hacia la derecha) :

1. Si ajusta demasiado, la imagen se volverá "ruidosa".
Note una imagen "con nieve" al usar alta ganancia.
2. Si incrementa la ganancia rápidamente, usted podría notar que la imagen se torna muy brillante momentáneamente para después oscurecerse y al final aparecer de manera normal. Este comportamiento se debe a que el dispositivo esta calculando que la imagen esta sobreexpuesta y de manera automática reduce la ganancia y la exposición para compensar. Si realmente estuviera en un ambiente oscuro, iGen no respondería de esta manera.
Si aparece el mensaje "Image Overexposed" (imagen sobreexpuesta), prontamente reduzca la ganancia. Si el mensaje desaparece automáticamente, el procesador interno fue capaz de reducir automáticamente la ganancia y/o la exposición.

Note que girar el lente objetivo (lente grande situado en la parte frontal de iGen) para enfocar una imagen tiene muy poco efecto. El orificio en la tapa del lente solo permite un haz de luz angosto que para efecto de alineación requiere poco ajuste manual. Si la escena esta desenfocada, tendrá que girar el lente muchos grados para poder enfocar adecuadamente. Esta característica no es aparente cuando se utiliza el iGen sin la tapa.

Presione el **botón infrarrojo** varias veces.

Usted notará 3 diferentes modos : AUTOMATIC (AUTOMATICO), OFF (APAGADO) y MAXIMUM (MAXIMO).

Cuando empuja hacia la izquierda o la derecha (pero no hacia arriba), usted esta ajustando manualmente la ganancia electrónica (amplificación de luz) del circuito de la computadora. Note lo siguiente cuando incrementa la ganancia (empuje hacia la derecha) :

1. Si ajusta demasiado, la imagen se volverá "ruidosa".
Note una imagen "con nieve" al usar alta ganancia.
2. Si incrementa la ganancia rápidamente, usted podría notar que la imagen se torna muy brillante momentáneamente para después oscurecerse y al final aparecer de manera normal. Este comportamiento se debe a que el dispositivo esta calculando que la imagen esta sobreexpuesta y de manera automática reduce la ganancia y la exposición para compensar. Si realmente estuviera en un ambiente oscuro, iGen no respondería de esta manera.
Si aparece el mensaje "Image Overexposed" (imagen sobreexpuesta), prontamente reduzca la ganancia. Si el mensaje desaparece automáticamente, el procesador interno fue capaz de reducir automáticamente la ganancia y/o la exposición.

Note que girar el lente objetivo (lente grande situado en la parte frontal de iGen) para enfocar una imagen tiene muy poco efecto. El orificio en la tapa del lente solo permite un haz de luz angosto que para efecto de alineación requiere poco ajuste manual. Si la escena esta desenfocada, tendrá que girar el lente muchos grados para poder enfocar adecuadamente. Esta característica no es aparente cuando se utiliza el iGen sin la tapa.

Presione el **botón infrarrojo** varias veces.

Usted notará 3 diferentes modos : AUTOMATIC (AUTOMATICO), OFF (APAGADO) y MAXIMUM (MAXIMO).

Emisor Infrarrojo

El principio básico utilizado por iGen es la amplificación de luz. En condiciones muy oscuras, en las cuales usted esta a ciegas y sus ojos no pueden detectar la poca luz disponible, el iGen detecta y amplifica esta poca luz. Por lo tanto, en ausencia de luz, utilice el emisor infrarrojo.

Para comprender cuanta luz esta disponible en diferentes ambientes, consulte la siguiente tabla. La intensidad de la luz se mide en unidades lux. Un lux equivale a la luz creada por una vela a un metro de distancia.

Unidades Lux presentes en los siguientes ambientes :

Condición	Unidades Lux	Función del iGen
Día Soleado	100,000+	Muy brillante. Mantenga la tapa en el lente.
Día Nublado	100 to 10,000	Muy brillante. Mantenga la tapa en el lente.
Luz domestica	80 to 300	Mantenga la tapa en el lente.
Alumbrado Publico	1 to 10	No es necesario el IR(Emisor Infrarrojo)
Luna Llena	0.1	No es necesario el IR.
Luna cuarto creciente/menguante	0.01	Use el IR a discreción.
Noche despejada sin luna	0.001	IR necesario para distancias.
Noche oscura/nublada	0.0001	Absolutamente necesario usar el IR.

Emisor Infrarrojo

El principio básico utilizado por iGen es la amplificación de luz. En condiciones muy oscuras, en las cuales usted esta a ciegas y sus ojos no pueden detectar la poca luz disponible, el iGen detecta y amplifica esta poca luz. Por lo tanto, en ausencia de luz, utilice el emisor infrarrojo.

Para comprender cuanta luz esta disponible en diferentes ambientes, consulte la siguiente tabla. La intensidad de la luz se mide en unidades lux. Un lux equivale a la luz creada por una vela a un metro de distancia.

Unidades Lux presentes en los siguientes ambientes :

Condición	Unidades Lux	Función del iGen
Día Soleado	100,000+	Muy brillante. Mantenga la tapa en el lente.
Día Nublado	100 to 10,000	Muy brillante. Mantenga la tapa en el lente.
Luz domestica	80 to 300	Mantenga la tapa en el lente.
Alumbrado Publico	1 to 10	No es necesario el IR(Emisor Infrarrojo)
Luna Llena	0.1	No es necesario el IR.
Luna cuarto creciente/menguante	0.01	Use el IR a discreción.
Noche despejada sin luna	0.001	IR necesario para distancias.
Noche oscura/nublada	0.0001	Absolutamente necesario usar el IR.

La tecnología de visión nocturna trabaja amplificando las pequeñas cantidades de energía luminosa existente en ambientes oscuros. Si usted se encuentra en un ambiente en el cual no hay energía luminosa para amplificar, entonces la formula matemática:

cero multiplicado *por cualquier numero* = cero ($0 \times N = 0$)

describe que visibilidad tendría sin la ayuda de un emisor infrarrojo - nada.

Por esta razón, el iGen esta equipado con un emisor infrarrojo activo. iGen emite un haz invisible de luz casi infrarroja. El haz de luz generada por el emisor no es visible al ojo humano o de animales pero es detectada por iGen y reproducida en la pantalla. En la mayoría de los ambientes no es necesario usar el emisor pero en ambientes de oscuridad total, active el IR en modo AUTO o MAX. El modo preestablecido al activar el IR es en modo AUTO. Usted notara también que aunque la luz emanada por el IR es invisible, el emisor tiene un diodo interno que brilla de color rojo y es percivable en la distancia. Si quiere permanecer completamente oculto, entonces no utilice el emisor infrarrojo.

PRECAUCIÓN: No apunte el INFRARROJO directamente al ojo en distancias cortas. Mantengase fuera del alcance de los niños.

El emisor infrarrojo emite un haz de luz invisible BRILLANTE. No es un láser, pero como cualquier luz brillante, no debe apuntarse directamente al ojo.

La emisión de luz infrarroja es producida por un diodo emisor de luz similar a las usadas en las lámparas de mano modernas.

La tecnología de visión nocturna trabaja amplificando las pequeñas cantidades de energía luminosa existente en ambientes oscuros. Si usted se encuentra en un ambiente en el cual no hay energía luminosa para amplificar, entonces la formula matemática:

cero multiplicado *por cualquier numero* = cero ($0 \times N = 0$)

describe que visibilidad tendría sin la ayuda de un emisor infrarrojo - nada.

Por esta razón, el iGen esta equipado con un emisor infrarrojo activo. iGen emite un haz invisible de luz casi infrarroja. El haz de luz generada por el emisor no es visible al ojo humano o de animales pero es detectada por iGen y reproducida en la pantalla. En la mayoría de los ambientes no es necesario usar el emisor pero en ambientes de oscuridad total, active el IR en modo AUTO o MAX. El modo preestablecido al activar el IR es en modo AUTO. Usted notara también que aunque la luz emanada por el IR es invisible, el emisor tiene un diodo interno que brilla de color rojo y es percivable en la distancia. Si quiere permanecer completamente oculto, entonces no utilice el emisor infrarrojo.

PRECAUCIÓN: No apunte el INFRARROJO directamente al ojo en distancias cortas. Mantengase fuera del alcance de los niños.

El emisor infrarrojo emite un haz de luz invisible BRILLANTE. No es un láser, pero como cualquier luz brillante, no debe apuntarse directamente al ojo.

La emisión de luz infrarroja es producida por un diodo emisor de luz similar a las usadas en las lámparas de mano modernas.

Controles

1.) Botón **encendido/infrarrojo:**

Localizado en la parte superior, próximo al ojo.

- **Encender:**

Presione y detenga para encender.

Presione y detenga para apagar

- **Infrarrojo**

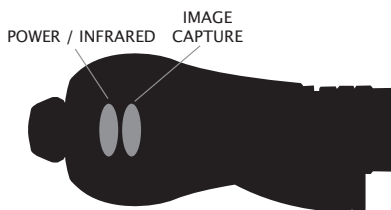
Localizado en la parte superior, próximo al lente grande objetivo.

Al presionar el botón se activan uno de los tres siguientes modos :

IR AUTO: el emisor infrarrojo mide la cantidad de luz ambiental disponible y emite una cantidad de luz calculada para iluminar la escena como es requerida. Este modo prolonga la carga de la pila y es usualmente el modo preferido si usted ha decidido que el ambiente esta tan oscuro que no puede ver sin la ayuda del emisor.

IR MAX: el emisor infrarrojo generara la mayor cantidad de luz disponible para iluminar de manera máxima todo el tiempo. El uso constante de este modo minimizara la carga de la pila .

IR OFF: No hay emisión de luz infrarroja.



Controles

1.) Botón **encendido/infrarrojo:**

Localizado en la parte superior, próximo al ojo.

- **Encender:**

Presione y detenga para encender.

Presione y detenga para apagar

- **Infrarrojo**

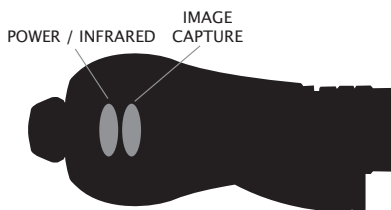
Localizado en la parte superior, próximo al lente grande objetivo.

Al presionar el botón se activan uno de los tres siguientes modos :

IR AUTO: el emisor infrarrojo mide la cantidad de luz ambiental disponible y emite una cantidad de luz calculada para iluminar la escena como es requerida. Este modo prolonga la carga de la pila y es usualmente el modo preferido si usted ha decidido que el ambiente esta tan oscuro que no puede ver sin la ayuda del emisor.

IR MAX: el emisor infrarrojo generara la mayor cantidad de luz disponible para iluminar de manera máxima todo el tiempo. El uso constante de este modo minimizara la carga de la pila .

IR OFF: No hay emisión de luz infrarroja.



Controles

2.) Botón para **imagen de captura**

Localizado en la parte superior, más lejos del ojo

- **Presione y detenga** el botón para entrar en el modo de Captura de Imágenes. Cuando en este modo, "CAPTURE (CAPTURA)" aparecerá en el botón-izquierdo de la pantalla.
- **Presione** el mismo botón para tomar la foto. Con cada pulsación del botón, la imagen guardada aparecerá momentáneamente en la pantalla. A continuación, la operación volverá a la visualización, con el modo de captura activo.
- Cuando está en modo de captura de imágenes, presione y mantenga presionado el botón para salir de modo de captura de imágenes.

Vaya a la página 28 para obtener información importante sobre las características de captura de imágenes.

3.) Interruptor de triple acción

Localizado en la parte inferior de la unidad, detrás del compartimiento de la pila, próximo a su pulgar al sujetar la unidad.

Empuje a la izquierda para reducir la ganancia electrónica.

La imagen se oscurecerá gradualmente cada vez que presione el interruptor.

Empuje a la derecha para incrementar la ganancia electrónica.

La imagen se volverá más brillante gradualmente cada vez que presione el interruptor.

Controles

2.) Botón para **imagen de captura**

Localizado en la parte superior, más lejos del ojo

- **Presione y detenga** el botón para entrar en el modo de Captura de Imágenes. Cuando en este modo, "CAPTURE (CAPTURA)" aparecerá en el botón-izquierdo de la pantalla.
- **Presione** el mismo botón para tomar la foto. Con cada pulsación del botón, la imagen guardada aparecerá momentáneamente en la pantalla. A continuación, la operación volverá a la visualización, con el modo de captura activo.
- Cuando está en modo de captura de imágenes, presione y mantenga presionado el botón para salir de modo de captura de imágenes.

Vaya a la página 28 para obtener información importante sobre las características de captura de imágenes.

3.) Interruptor de triple acción

Localizado en la parte inferior de la unidad, detrás del compartimiento de la pila, próximo a su pulgar al sujetar la unidad.

Empuje a la izquierda para reducir la ganancia electrónica.

La imagen se oscurecerá gradualmente cada vez que presione el interruptor.

Empuje a la derecha para incrementar la ganancia electrónica.

La imagen se volverá más brillante gradualmente cada vez que presione el interruptor.

Controles

Empuje hacia arriba para activar el menú y programar el iGen.

La función de programación trabaja de la siguiente manera:

1. Después de activar el menú, usted **tiene 10 segundos** para seleccionar o el menú se desactivará.
2. Para seleccionar un menú **mueva el interruptor** de 3 posiciones hacia la **izquierda o a la derecha**
3. **Para escoger** el menú, mueva el interruptor de 3 posiciones **hacia arriba**. Una flecha le indicará su selección.
4. Para **programar** una función, mueva el interruptor de 3 posiciones hacia la **izquierda o a la derecha**. Observe que las funciones cambian.
5. Para **aceptar una función** después de programarla, **empuje** el interruptor de 3 posiciones **hacia arriba**.
6. Cuando una función es programada a través del control izquierda/derecha, la función se activa inmediatamente, pero usted debe **empujar** el interruptor de 3 posiciones **hacia arriba** para hacer permanente la nueva función. Usted tiene 10 segundos para aceptar la nueva función o el menú se apagará y la función previa permanecerá programada.

Controles

Empuje hacia arriba para activar el menú y programar el iGen.

La función de programación trabaja de la siguiente manera:

1. Después de activar el menú, usted **tiene 10 segundos** para seleccionar o el menú se desactivará.
2. Para seleccionar un menú **mueva el interruptor** de 3 posiciones hacia la **izquierda o a la derecha**
3. **Para escoger** el menú, mueva el interruptor de 3 posiciones **hacia arriba**. Una flecha le indicará su selección.
4. Para **programar** una función, mueva el interruptor de 3 posiciones hacia la **izquierda o a la derecha**. Observe que las funciones cambian.
5. Para **aceptar una función** después de programarla, **empuje** el interruptor de 3 posiciones **hacia arriba**.
6. Cuando una función es programada a través del control izquierda/derecha, la función se activa inmediatamente, pero usted debe **empujar** el interruptor de 3 posiciones **hacia arriba** para hacer permanente la nueva función. Usted tiene 10 segundos para aceptar la nueva función o el menú se apagará y la función previa permanecerá programada.

Características Ajustables

1. Ocular (*técnicamente conocido como lente dióptrico localizado enfrente de la pantalla*) El iGen tiene dos ajustes focales diferentes. El ocular ajusta el enfoque de la pantalla a su vista. El lente objetivo enfoca objetos distantes.

Para ajustar el ocular haga lo siguiente:

- Empuje hacia arriba el interruptor de 3 posiciones localizado en la parte inferior.
- Aparecerá un menú. Use el menú para enfocar el ocular.
- Gire el anillo de hule del ocular hasta que las letras del menú se vean claras y enfocadas. Si el menú desaparece, empuje de nuevo hacia arriba el interruptor hasta que aparezca de nuevo el menú.
- Use el menú como referencia para enfocar. Este ajuste enfoca su vista individual en la pantalla.
- Después de ajustar el ocular, no lo vuelva ajustar aun y cuando la imagen este fuera de foco.* Si ya fijo el ajuste de el ocular, use el lente objetivo (localizado en la parte frontal) para enfocar objetos distantes.

2. Lente Objetivo (*lente grande alojado en armazón metálica de la parte frontal del dispositivo*) Este lente debe ser girado manualmente para enfocar los objetos. Cuando usted apunta a diferentes objetos a diferentes distancias, usted necesitara girar el lente para lograr enfocarlos. Esta operación es similar a un par de binoculares.

Características Ajustables

1. Ocular (*técnicamente conocido como lente dióptrico localizado enfrente de la pantalla*) El iGen tiene dos ajustes focales diferentes. El ocular ajusta el enfoque de la pantalla a su vista. El lente objetivo enfoca objetos distantes.

Para ajustar el ocular haga lo siguiente:

- Empuje hacia arriba el interruptor de 3 posiciones localizado en la parte inferior.
- Aparecerá un menú. Use el menú para enfocar el ocular.
- Gire el anillo de hule del ocular hasta que las letras del menú se vean claras y enfocadas. Si el menú desaparece, empuje de nuevo hacia arriba el interruptor hasta que aparezca de nuevo el menú.
- Use el menú como referencia para enfocar. Este ajuste enfoca su vista individual en la pantalla.
- Después de ajustar el ocular, no lo vuelva ajustar aun y cuando la imagen este fuera de foco.* Si ya fijo el ajuste de el ocular, use el lente objetivo (localizado en la parte frontal) para enfocar objetos distantes.

2. Lente Objetivo (*lente grande alojado en armazón metálica de la parte frontal del dispositivo*) Este lente debe ser girado manualmente para enfocar los objetos. Cuando usted apunta a diferentes objetos a diferentes distancias, usted necesitara girar el lente para lograr enfocarlos. Esta operación es similar a un par de binoculares.

Características Ajustables

Las especificaciones de los lentes son las siguientes:

Distancia mínima focal: 16" (41cm)

Distancia máxima focal: infinito.

La capacidad para observar objetos distantes depende del tamaño del objeto y las condiciones de luz ambiental.

Ángulo visual: 12°

Campo visual: 70'a 330' de distancia (21 metros a 70 metros de distancia)

Magnificación: 2.6 veces.

3. Emisor Infrarrojo

Usted no puede ajustar ni la intensidad ni el ángulo visual del emisor infrarrojo. El emisor forma un ángulo de luz de 12°, equivalente al ángulo visual de iGen. Puesto que el emisor esta posicionado a un lado del lente objetivo, al usarse en distancias cortas usted notara una sombra causada por esta colocación del emisor. El infrarrojo produce un haz de luz redondo; a distancias cortas, el círculo de luz cortara las esquinas de la pantalla rectangular. A distancias muy cercanas usted podría ver la mitad de un círculo brillante mientras que el resto de la escena se vera mas oscura. Aparte de usar el modo automático, usted no puede controlar la intensidad de la luz infrarroja. En modo automático, la cantidad producida por el emisor es ajustada para proveer la luz infrarroja correcta para producir la iluminación optima.

Características Ajustables

Las especificaciones de los lentes son las siguientes:

Distancia mínima focal: 16" (41cm)

Distancia máxima focal: infinito.

La capacidad para observar objetos distantes depende del tamaño del objeto y las condiciones de luz ambiental.

Ángulo visual: 12°

Campo visual: 70'a 330' de distancia (21 metros a 70 metros de distancia)

Magnificación: 2.6 veces.

3. Emisor Infrarrojo

Usted no puede ajustar ni la intensidad ni el ángulo visual del emisor infrarrojo. El emisor forma un ángulo de luz de 12°, equivalente al ángulo visual de iGen. Puesto que el emisor esta posicionado a un lado del lente objetivo, al usarse en distancias cortas usted notara una sombra causada por esta colocación del emisor. El infrarrojo produce un haz de luz redondo; a distancias cortas, el círculo de luz cortara las esquinas de la pantalla rectangular. A distancias muy cercanas usted podría ver la mitad de un círculo brillante mientras que el resto de la escena se vera mas oscura. Aparte de usar el modo automático, usted no puede controlar la intensidad de la luz infrarroja. En modo automático, la cantidad producida por el emisor es ajustada para proveer la luz infrarroja correcta para producir la iluminación optima.

Características Ajustables

Debido a que el dispositivo es muy sensible a la luz infrarroja, el usarse a distancias muy cercanas a alta intensidad infrarroja hará que el dispositivo reduzca la ganancia interna e incremente el tiempo de exposición y descargue rápidamente la pila. El uso del modo IR MAX se recomienda solo para condiciones externas muy oscuras.

Apagado IR en tiempo de inicio

La configuración predeterminada de el IR es AUTO. Cuando el iGen se prende, automáticamente se ajusta a AUTO sin tener en cuenta el modo en el que se estableció antes de apagarse.

En orden de que el IR este apagado durante el inicio, ajuste la función del IR-Start en apagado con las siguientes opciones de menú: SYSTEM (SISTEMA) / IR-START / OFF (APAGADO).

4. Ganancia

El interruptor de 3 posiciones ajusta la ganancia interna o electrónica. Hay un total de 10 niveles de ganancia. Estas funciones están preestablecidas y no pueden ser cambiadas. Empuje hacia la derecha y la imagen se volverá más brillante. Al usar funciones de alta ganancia usted notara que la imagen se vuelve "ruidosa" o con "nieve". Como es el caso con cualquier dispositivo de visión nocturna, en condiciones de muy poca luz el usuario sacrificara la calidad de imagen por amplificación de luz. A fin de reconocer un objeto o blanco, es preferible ver una imagen con baja resolución a ninguna imagen.

Características Ajustables

Debido a que el dispositivo es muy sensible a la luz infrarroja, el usarse a distancias muy cercanas a alta intensidad infrarroja hará que el dispositivo reduzca la ganancia interna e incremente el tiempo de exposición y descargue rápidamente la pila. El uso del modo IR MAX se recomienda solo para condiciones externas muy oscuras.

Apagado IR en tiempo de inicio

La configuración predeterminada de el IR es AUTO. Cuando el iGen se prende, automáticamente se ajusta a AUTO sin tener en cuenta el modo en el que se estableció antes de apagarse.

En orden de que el IR este apagado durante el inicio, ajuste la función del IR-Start en apagado con las siguientes opciones de menú: SYSTEM (SISTEMA) / IR-START / OFF (APAGADO).

4. Ganancia

El interruptor de 3 posiciones ajusta la ganancia interna o electrónica. Hay un total de 10 niveles de ganancia. Estas funciones están preestablecidas y no pueden ser cambiadas. Empuje hacia la derecha y la imagen se volverá más brillante. Al usar funciones de alta ganancia usted notara que la imagen se vuelve "ruidosa" o con "nieve". Como es el caso con cualquier dispositivo de visión nocturna, en condiciones de muy poca luz el usuario sacrificara la calidad de imagen por amplificación de luz. A fin de reconocer un objeto o blanco, es preferible ver una imagen con baja resolución a ninguna imagen.

Características Ajustables

Los dos ajustes de ganancia más altos pueden parecer demasiado ruidosos para muchos medio ambientes de visualización, pero puede ser útil en las largas distancias o en el medio ambiente más oscuro con el uso del iluminador de infrarrojos.

Nivel 8 (tercer más alto valor de ganancia):

El ajuste de ganancia # 8 es el preferido para la mayoría de los entornos muy oscuros. Esta configuración ofrece la **mejor imagen de contraste** de los valores de alta ganancia. Es el más útil para la visualización de objetivos hasta de 80 yardas (73 metros) de distancia.

Niveles 9 y 10 (los dos ajustes de ganancia más altos):

Para **larga distancia de visión**, de 100 a 500 yardas (91 a 457 metros), la ganancia # 9 y # 10 ajustes son más útiles. Estas opciones proporciona una brillante, aunque ruidosa, imagen.

Estos dos valores son también útiles en los **entornos más oscuros con el uso del iluminador de infrarrojos**. La iluminación proporcionada por el IR reduce el ruido que es de manifiesto en estas imágenes de alta ganancia.

Características Ajustables

Los dos ajustes de ganancia más altos pueden parecer demasiado ruidosos para muchos medio ambientes de visualización, pero puede ser útil en las largas distancias o en el medio ambiente más oscuro con el uso del iluminador de infrarrojos.

Nivel 8 (tercer más alto valor de ganancia):

El ajuste de ganancia # 8 es el preferido para la mayoría de los entornos muy oscuros. Esta configuración ofrece la **mejor imagen de contraste** de los valores de alta ganancia. Es el más útil para la visualización de objetivos hasta de 80 yardas (73 metros) de distancia.

Niveles 9 y 10 (los dos ajustes de ganancia más altos):

Para **larga distancia de visión**, de 100 a 500 yardas (91 a 457 metros), la ganancia # 9 y # 10 ajustes son más útiles. Estas opciones proporciona una brillante, aunque ruidosa, imagen.

Estos dos valores son también útiles en los **entornos más oscuros con el uso del iluminador de infrarrojos**. La iluminación proporcionada por el IR reduce el ruido que es de manifiesto en estas imágenes de alta ganancia.

Características Ajustables

5. Color *(Este control esta localizado en el menú "DISPLAY")*

Tanto el color de la imagen como el texto del menú pueden ser cambiados. Las opciones para la imagen son blanco, rojo, verde y azul. Las opciones para el texto son blanco y negro, verde, rojo y ámbar. El color verde es usado típicamente en aplicaciones de visión nocturna debido a que las células tipo baston del ojo humano son más sensibles a la longitud de onda verde, 550nm. Usted distingue más fácilmente los detalles cuando son vistos en color verde. El color rojo puede ser útil cuando usted necesite usar su vista sin asistencia del visor inmediatamente después de haberlo usado y mire en otra dirección.

6. Brillantez *(Este control esta localizado en el menú "DISPLAY")*

La brillantez del display tiene 4 funciones. La función preestablecida es el 3. El más oscuro es el 1; el más brillante es el 4. Como la pantalla es el mayor consumidor de energía, los ajustes oscuros prolongaran la carga de las pilas. Seleccione los controles de brillantez al escoger "display" en el menú y luego escoja la opción brillantez.

Características Ajustables

5. Color *(Este control esta localizado en el menú "DISPLAY")*

Tanto el color de la imagen como el texto del menú pueden ser cambiados. Las opciones para la imagen son blanco, rojo, verde y azul. Las opciones para el texto son blanco y negro, verde, rojo y ámbar. El color verde es usado típicamente en aplicaciones de visión nocturna debido a que las células tipo baston del ojo humano son más sensibles a la longitud de onda verde, 550nm. Usted distingue más fácilmente los detalles cuando son vistos en color verde. El color rojo puede ser útil cuando usted necesite usar su vista sin asistencia del visor inmediatamente después de haberlo usado y mire en otra dirección.

6. Brillantez *(Este control esta localizado en el menú "DISPLAY")*

La brillantez del display tiene 4 funciones. La función preestablecida es el 3. El más oscuro es el 1; el más brillante es el 4. Como la pantalla es el mayor consumidor de energía, los ajustes oscuros prolongaran la carga de las pilas. Seleccione los controles de brillantez al escoger "display" en el menú y luego escoja la opción brillantez.

Características Ajustables

7. Exposición

La manera más efectiva de incrementar la sensibilidad a baja iluminación del iGen es incrementar el tiempo de exposición del sistema. En la función preestablecida, el iGen recolecta luz del lente para procesarla a una velocidad de 30 veces por segundo. Si este tiempo de exposición aumenta, mas fotones de energía luminosa son admitidos incrementando la sensibilidad a la visión nocturna. En la función preestablecida el obturador se mantiene abierto por 1/30th de segundo antes de cerrarse y enviar la luz recolectada para su procesamiento. Si el obturador permanece abierto por mas tiempo, se recolectaran mas fotones y por lo tanto "veremos" en ambientes de baja iluminación. La abreviación "fps" significa "cuadros por segundo" (Frames Per Second).

En un ambiente interior iluminado, usted puede notar un efecto pulsante o estróbico al variar las funciones de exposición. En los EUA y otros países con sistemas eléctricos de 60 hertz, las velocidades de exposición que no sean de 30fps o 15fps estarán fuera de sincronización con el sistema eléctrico. El iGen fue diseñado para uso exterior y en ambientes de oscuridad por lo tanto esta característica no afecta la funcionalidad del dispositivo; el efecto pulsante solo será visible solamente en condiciones de iluminación eléctrica bajo techo.

En países con sistema eléctrico a 50 hertz, la pulsación en interiores será aparente a cualquier velocidad de la pantalla en cuadros por segundo. Aunque la capacidad para

Características Ajustables

7. Exposición

La manera más efectiva de incrementar la sensibilidad a baja iluminación del iGen es incrementar el tiempo de exposición del sistema. En la función preestablecida, el iGen recolecta luz del lente para procesarla a una velocidad de 30 veces por segundo. Si este tiempo de exposición aumenta, mas fotones de energía luminosa son admitidos incrementando la sensibilidad a la visión nocturna. En la función preestablecida el obturador se mantiene abierto por 1/30th de segundo antes de cerrarse y enviar la luz recolectada para su procesamiento. Si el obturador permanece abierto por mas tiempo, se recolectaran mas fotones y por lo tanto "veremos" en ambientes de baja iluminación. La abreviación "fps" significa "cuadros por segundo" (Frames Per Second).

En un ambiente interior iluminado, usted puede notar un efecto pulsante o estróbico al variar las funciones de exposición. En los EUA y otros países con sistemas eléctricos de 60 hertz, las velocidades de exposición que no sean de 30fps o 15fps estarán fuera de sincronización con el sistema eléctrico. El iGen fue diseñado para uso exterior y en ambientes de oscuridad por lo tanto esta característica no afecta la funcionalidad del dispositivo; el efecto pulsante solo será visible solamente en condiciones de iluminación eléctrica bajo techo.

En países con sistema eléctrico a 50 hertz, la pulsación en interiores será aparente a cualquier velocidad de la pantalla en cuadros por segundo. Aunque la capacidad para

Características Ajustables

recolectar luz aumenta al incrementar el tiempo de exposición, el usar funciones de exposición menores de 15fps hará que las imágenes no se vean naturales. Los tiempos de exposición largos (pocos fps) nos dan menos tomas instantáneas, las cuales son presentadas tal y como una película es una colección de cuadros que se repiten a 30fps. Debajo de 15fps, una imagen móvil se podría ver moviéndose desigual. De igual manera, debajo de 12fps la imagen se volverá temblorosa si el usuario no esta totalmente inmóvil. Si le es posible permanecer inmóvil, el dispositivo le puede ser muy útil hasta 10fps.

Cuando se usan tiempos de exposición muy largos hasta 2fps, la capacidad de recolectar luz del iGen es verdaderamente notable. Sin embargo, para poder aplicar este tiempo tan largo el dispositivo deberá estar posicionado en una superficial estable. Puede colocarse en una base plana o conectarse a un trípode. El montaje del trípode esta localizado en la parte inferior del dispositivo y acepta montajes estándar del tamaño 1/4 -20.

8. Formato del Video *(Este control esta localizado en el menú "SYSTEM")*

Al grabar a un dispositivo externo a través de la salida de video compuesta, seleccione el formato compatible con su dispositivo de grabación.

Características Ajustables

recolectar luz aumenta al incrementar el tiempo de exposición, el usar funciones de exposición menores de 15fps hará que las imágenes no se vean naturales. Los tiempos de exposición largos (pocos fps) nos dan menos tomas instantáneas, las cuales son presentadas tal y como una película es una colección de cuadros que se repiten a 30fps. Debajo de 15fps, una imagen móvil se podría ver moviéndose desigual. De igual manera, debajo de 12fps la imagen se volverá temblorosa si el usuario no esta totalmente inmóvil. Si le es posible permanecer inmóvil, el dispositivo le puede ser muy útil hasta 10fps.

Cuando se usan tiempos de exposición muy largos hasta 2fps, la capacidad de recolectar luz del iGen es verdaderamente notable. Sin embargo, para poder aplicar este tiempo tan largo el dispositivo deberá estar posicionado en una superficial estable. Puede colocarse en una base plana o conectarse a un trípode. El montaje del trípode esta localizado en la parte inferior del dispositivo y acepta montajes estándar del tamaño 1/4 -20.

8. Formato del Video *(Este control esta localizado en el menú "SYSTEM")*

Al grabar a un dispositivo externo a través de la salida de video compuesta, seleccione el formato compatible con su dispositivo de grabación.

Características Ajustables

Los formatos son:

NTSC (para dispositivos de venta en EUA. Esta es la función preestablecida)

PAL (estándar Europeo)

Al elegir el formato PAL, el dispositivo cambia automáticamente la exposición a 24fps, ya que esto tasa es la más cercana iGen tasa interna para el estándar PAL. Si otra velocidad de fotogramas se prefiere, el usuario puede cambiar con el control de la exposición.

Para grabar a un dispositivo externo, quite el tapón de hule del lado izquierdo del dispositivo y conecte usando un cable de video (cable RCA). Con el iGen energizado y enfocado, no son necesarios mas ajustes. Si no se requiere usar el ocular, prolongue la carga de la pila apagando la pantalla a través de la función "display on/off".

9. Fecha y Hora *(Este control esta localizado en el menú "SYSTEM")*

Al ajustar la fecha y hora interna, las fotos que se guardan en la tarjeta de memoria será la fecha estampada con la fecha actual en el formato .jpg y atributos de archivo .tif. La fecha y hora debe de establecerse en un nuevo dispositivo; si se retiran las baterías más de 15 minutos, la memoria interna se perderá y será necesario volver a configurar después de que las baterías se vuelvan a instalar.

Si el dispositivo se apaga automáticamente después de un aviso de batería baja, esas mismas baterías de baja tensión aun tienen capacidad suficiente para alimentar la

Características Ajustables

Los formatos son:

NTSC (para dispositivos de venta en EUA. Esta es la función preestablecida)

PAL (estándar Europeo)

Al elegir el formato PAL, el dispositivo cambia automáticamente la exposición a 24fps, ya que esto tasa es la más cercana iGen tasa interna para el estándar PAL. Si otra velocidad de fotogramas se prefiere, el usuario puede cambiar con el control de la exposición.

Para grabar a un dispositivo externo, quite el tapón de hule del lado izquierdo del dispositivo y conecte usando un cable de video (cable RCA). Con el iGen energizado y enfocado, no son necesarios mas ajustes. Si no se requiere usar el ocular, prolongue la carga de la pila apagando la pantalla a través de la función "display on/off".

9. Fecha y Hora *(Este control esta localizado en el menú "SYSTEM")*

Al ajustar la fecha y hora interna, las fotos que se guardan en la tarjeta de memoria será la fecha estampada con la fecha actual en el formato .jpg y atributos de archivo .tif. La fecha y hora debe de establecerse en un nuevo dispositivo; si se retiran las baterías más de 15 minutos, la memoria interna se perderá y será necesario volver a configurar después de que las baterías se vuelvan a instalar.

Si el dispositivo se apaga automáticamente después de un aviso de batería baja, esas mismas baterías de baja tensión aun tienen capacidad suficiente para alimentar la

Características Ajustables

memoria interna y mantener el tiempo y fecha actual por un largo tiempo. Así que solo retire las baterías drenadas cuando se remplazaran inmediatamente con nuevas baterías.

Cuando en el menú Fecha/Hora:

Empuje hacia arriba el interruptor de 3 vías para pasar de un campo a otro.

Empuje el botón del interruptor de 3 vías a si a la **derecha o izquierda** para cambiar un valor.

Seleccione **SAVE (GUARDAR)** para salir del menú y guardar los cambios de fecha/hora.

Selección de **EXIT (SALIDA)** saldrá del menú sin guardar sus cambios.

10. Otras características *características de Ahorro de energía*

Apagar el Display

Al grabar a un dispositivo externo y no tener que usar el ocular para observar la escena, el ocular puede ser apagado, Esto prolongara la carga de la pila considerablemente.

Para apagar la pantalla, escoja "display" y luego "On-Off". Alterne hacia abajo y al seleccionar "Off" el display se apagara de inmediato. Después de que se apague la pantalla, empuje hacia arriba el interruptor de 3 posiciones para salvar la función. Si no se empuja hacia arriba el interruptor, el display se volverá a encender en 10 segundos.

Para poder encender de nuevo el display, apague y encienda presionando el botón de encendido. (On/Off Button).

Características Ajustables

memoria interna y mantener el tiempo y fecha actual por un largo tiempo. Así que solo retire las baterías drenadas cuando se remplazaran inmediatamente con nuevas baterías.

Cuando en el menú Fecha/Hora:

Empuje hacia arriba el interruptor de 3 vías para pasar de un campo a otro.

Empuje el botón del interruptor de 3 vías a si a la **derecha o izquierda** para cambiar un valor.

Seleccione **SAVE (GUARDAR)** para salir del menú y guardar los cambios de fecha/hora.

Selección de **EXIT (SALIDA)** saldrá del menú sin guardar sus cambios.

10. Otras características *características de Ahorro de energía*

Apagar el Display

Al grabar a un dispositivo externo y no tener que usar el ocular para observar la escena, el ocular puede ser apagado, Esto prolongara la carga de la pila considerablemente.

Para apagar la pantalla, escoja "display" y luego "On-Off". Alterne hacia abajo y al seleccionar "Off" el display se apagara de inmediato. Después de que se apague la pantalla, empuje hacia arriba el interruptor de 3 posiciones para salvar la función. Si no se empuja hacia arriba el interruptor, el display se volverá a encender en 10 segundos.

Para poder encender de nuevo el display, apague y encienda presionando el botón de encendido. (On/Off Button).

11. Auto-Apagado

La selección del menú "Auto Off" le permite programar el intervalo de tiempo tras el cual el dispositivo o el IR, se apaga automáticamente. Cada entrada del usuario (pulsando un botón) restablece el temporizador de apagado automático.

Las selecciones de tiempo son 1,2,3,4,5, 10,15,20,30,45 minutos y OFF (apagado).

El ajuste OFF desactiva la función de apagado automático.

Para guardar el ajuste, recuerde que debe pulsar el interruptor de 3 vías hasta después de la selección.

Los temporizadores de apagado de infrarrojos y de funcionamiento se establecen por separado. Si el tiempo de apagado automático IR es menor que el tiempo principal, el IR se apagará primero, y luego de transcurrido el poder después de la hora principal del dispositivo.

12. Función de Reinicio

La función "Reset" permite al usuario restaurar todos los valores predeterminados de fábrica, con la excepción que el "inicio de IR" ajuste no se cambie.

11. Auto-Apagado

La selección del menú "Auto Off" le permite programar el intervalo de tiempo tras el cual el dispositivo o el IR, se apaga automáticamente. Cada entrada del usuario (pulsando un botón) restablece el temporizador de apagado automático.

Las selecciones de tiempo son 1,2,3,4,5, 10,15,20,30,45 minutos y OFF (apagado).

El ajuste OFF desactiva la función de apagado automático.

Para guardar el ajuste, recuerde que debe pulsar el interruptor de 3 vías hasta después de la selección.

Los temporizadores de apagado de infrarrojos y de funcionamiento se establecen por separado. Si el tiempo de apagado automático IR es menor que el tiempo principal, el IR se apagará primero, y luego de transcurrido el poder después de la hora principal del dispositivo.

12. Función de Reinicio

La función "Reset" permite al usuario restaurar todos los valores predeterminados de fábrica, con la excepción que el "inicio de IR" ajuste no se cambie.

Uso Durante el Día

Si se va a usar durante el día, deje la tapa sobre el lente y use a un bajo nivel de ganancia.

Adaptador del Trípode.

El montaje del trípode está localizado en la parte inferior del dispositivo y acepta montajes estándar de tamaño 1/4 - 20.

Con el fin de estabilizar la imagen, se recomienda usar el trípode para exposiciones menores de 10fps.

Uso Durante el Día

Si se va a usar durante el día, deje la tapa sobre el lente y use a un bajo nivel de ganancia.

Adaptador del Trípode.

El montaje del trípode está localizado en la parte inferior del dispositivo y acepta montajes estándar de tamaño 1/4 - 20.

Con el fin de estabilizar la imagen, se recomienda usar el trípode para exposiciones menores de 10fps.

Captura de Imagen *(tomar fotografías)*

El iGen-Le viene con una tarjeta de memoria instalada en la ranura de la parte inferior del dispositivo.

Cuando la captura de imágenes está activada, una foto fija de la imagen visualizada se guarda en la tarjeta de memoria en ambos .jpg y en formato tif. Ambas imágenes se pueden copiar a una computadora personal con un lector de tarjeta estándar instalado. La imagen .jpg es más comúnmente utilizado, pero es la imagen .tif también se proporciona. Cuando las imágenes guardadas se borran en el modo de revisión, ambos archivos se eliminan.

Para activar la captura de imágenes, presione y mantenga presionado el botón de captura de imágenes.

CAPTURE (*CAPTURA*) aparecerá en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Mientras que CAPTURE (*CAPTURA*) este en la pantalla, presione una sola vez el botón de captura y se guardará la imagen en la tarjeta de memoria. La imagen guarda momentáneamente se quedara en la pantalla, y Entonces el dispositivo volverá a ver.

Si el mensaje NO CARD (*SIN TARJETA*) aparece en la pantalla, entonces la tarjeta de memoria no está instalada o no esta correctamente instalada.

Para desactivar la captura de imágenes, de nuevo presione y mantenga presionado el botón CAPTURA DE IMAGEN.

Captura de Imagen *(tomar fotografías)*

El iGen-Le viene con una tarjeta de memoria instalada en la ranura de la parte inferior del dispositivo.

Cuando la captura de imágenes está activada, una foto fija de la imagen visualizada se guarda en la tarjeta de memoria en ambos .jpg y en formato tif. Ambas imágenes se pueden copiar a una computadora personal con un lector de tarjeta estándar instalado. La imagen .jpg es más comúnmente utilizado, pero es la imagen .tif también se proporciona. Cuando las imágenes guardadas se borran en el modo de revisión, ambos archivos se eliminan.

Para activar la captura de imágenes, presione y mantenga presionado el botón de captura de imágenes.

CAPTURE (*CAPTURA*) aparecerá en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Mientras que CAPTURE (*CAPTURA*) este en la pantalla, presione una sola vez el botón de captura y se guardará la imagen en la tarjeta de memoria. La imagen guarda momentáneamente se quedara en la pantalla, y Entonces el dispositivo volverá a ver.

Si el mensaje NO CARD (*SIN TARJETA*) aparece en la pantalla, entonces la tarjeta de memoria no está instalada o no esta correctamente instalada.

Para desactivar la captura de imágenes, de nuevo presione y mantenga presionado el botón CAPTURA DE IMAGEN.

Captura de Imagen

Si CAPTURE (*CAPTURA*) no se muestra en la pantalla, una presión momentánea del botón de captura no tendrá ningún efecto.

En el modo de captura, el dispositivo consumirá más energía. Así que si no esta activamente utilizando captura de imágenes, es posible que desee desactivar la captura de imágenes para prolongar la duración de la batería.

El uso de tarjetas de alta capacidad de memoria con el iGen-LE no es recomendable. Las imágenes guardadas son de baja capacidad, particularmente en comparación con cámaras digitales modernas de alta resolución durante el día, y por lo tanto una tarjeta de memoria de alta capacidad no debería ser necesario. Si una tarjeta de memoria de alta capacidad es utilizada, el tiempo requerido para que el iGen-LE entre en el modo de captura y el tiempo transcurrido entre imágenes más vistas puede ser excesivo, hasta varios segundos. Por estas razones, el iGen-LE es suministrado con una tarjeta de baja capacidad. Algunas marcas de tarjetas de memoria se requieren largos tiempos de escritura; un máximo de 10 segundos puede caer entre la pulsación del botón de captura y volver a ver modo. El número total de imágenes almacenadas se limita a 400.

Revisión de Imagen

Elija REVIEW (*REVISAR*) en el menú principal para ver las imágenes guardadas.

Cuando en el modo de revisión de la imagen, el botón de características de el IR y captura de imágenes son desactivado. Manteniendo presionado el botón de PODER desactivar la alimentación.

Captura de Imagen

Si CAPTURE (*CAPTURA*) no se muestra en la pantalla, una presión momentánea del botón de captura no tendrá ningún efecto.

En el modo de captura, el dispositivo consumirá más energía. Así que si no esta activamente utilizando captura de imágenes, es posible que desee desactivar la captura de imágenes para prolongar la duración de la batería.

El uso de tarjetas de alta capacidad de memoria con el iGen-LE no es recomendable. Las imágenes guardadas son de baja capacidad, particularmente en comparación con cámaras digitales modernas de alta resolución durante el día, y por lo tanto una tarjeta de memoria de alta capacidad no debería ser necesario. Si una tarjeta de memoria de alta capacidad es utilizada, el tiempo requerido para que el iGen-LE entre en el modo de captura y el tiempo transcurrido entre imágenes más vistas puede ser excesivo, hasta varios segundos. Por estas razones, el iGen-LE es suministrado con una tarjeta de baja capacidad. Algunas marcas de tarjetas de memoria se requieren largos tiempos de escritura; un máximo de 10 segundos puede caer entre la pulsación del botón de captura y volver a ver modo. El número total de imágenes almacenadas se limita a 400.

Revisión de Imagen

Elija REVIEW (*REVISAR*) en el menú principal para ver las imágenes guardadas.

Cuando en el modo de revisión de la imagen, el botón de características de el IR y captura de imágenes son desactivado. Manteniendo presionado el botón de PODER desactivar la alimentación.

Revisión de Imagen

Utilice el interruptor de 3 vías para ver las imágenes.

Al entrar en modo de revisión, la última imagen guardada aparecerá en la pantalla.

Empujar a la izquierda para ver las imágenes resientes.

Presione la derecha para ver las imágenes antiguas.

"First Image" o "Last Image" aparecerá si ha llegado a la primera o la ultima imagen guardada.

Al revisar las imágenes, presione hacia arriba el interruptor de 3 vías para mostrar el menú.

Las opciones del menú son:

- CONTINUE (*CONTINUAR*) - para seguir viendo las imágenes guardadas.
- EXIT (*SALIR*) - para volver a ver. Tenga en cuenta que el modo de captura de imágenes está desactivada después de entrar en el modo de revisión, "CAPTURE" ya no se muestra. Si usted desea salir del modo de revisión y volver directamente al modo de captura, presione y mantenga presionado el botón de captura.
- DELETE (*BORRAR*) - para borrar de forma permanente la imagen que se muestra actualmente en la tarjeta de memoria. No hay una función para "eliminar todas las imágenes". Si se desea una eliminación masiva de muchas imágenes guardadas, la supresión con la tarjeta de memoria conectado a una computadora puede ser más rápido que eliminar cada imagen individual con el iGen-LE.

Revisión de Imagen

Utilice el interruptor de 3 vías para ver las imágenes.

Al entrar en modo de revisión, la última imagen guardada aparecerá en la pantalla.

Empujar a la izquierda para ver las imágenes resientes.

Presione la derecha para ver las imágenes antiguas.

"First Image" o "Last Image" aparecerá si ha llegado a la primera o la ultima imagen guardada.

Al revisar las imágenes, presione hacia arriba el interruptor de 3 vías para mostrar el menú.

Las opciones del menú son:

- CONTINUE (*CONTINUAR*) - para seguir viendo las imágenes guardadas.
- EXIT (*SALIR*) - para volver a ver. Tenga en cuenta que el modo de captura de imágenes está desactivada después de entrar en el modo de revisión, "CAPTURE" ya no se muestra. Si usted desea salir del modo de revisión y volver directamente al modo de captura, presione y mantenga presionado el botón de captura.
- DELETE (*BORRAR*) - para borrar de forma permanente la imagen que se muestra actualmente en la tarjeta de memoria. No hay una función para "eliminar todas las imágenes". Si se desea una eliminación masiva de muchas imágenes guardadas, la supresión con la tarjeta de memoria conectado a una computadora puede ser más rápido que eliminar cada imagen individual con el iGen-LE.

Revisión de Imagen

Características y limitaciones de fotografías de visión nocturna

Imágenes de visión nocturna se caracterizan por ser menos detalladas que las imágenes durante el día, como hay menos luz disponible. El iGen-LE es un sistema de cámara en blanco y negro, así que todas las imágenes guardadas serán en blanco y negro. La noche es casi totalmente desprovista de colores, por lo que un sistema de color sería de poca utilidad práctica.

Movimiento de la cámara puede tener un efecto negativo en la calidad de la foto. El menor movimiento de la cámara, mientras tomando la foto, puede poner en peligro la calidad de la foto. Incluso el exceso de fuerza en el botón de captura de imágenes puede distorsionar la imagen. Por esta razón, el botón de la imagen de captura tiene menos resistencia y se siente diferente que el botón de encendido/IR. En ambientes de luz extremadamente bajas, trate de mantener el dispositivo lo más quieto posible, y evitar exceso de fuerza mientras se presiona el botón de captura de imágenes. Las menores tasas de exposición, mientras que mejorar la sensibilidad a la luz baja, requieren más la estabilización del dispositivo para evitar difuminando la imagen. Si es posible, coloque el iGen-LE sobre una superficie estable o adjuntar en un trípode.

El uso del emisor de infrarrojos es muy recomendable para tomar fotografías. La luz adicional proporcionada por el IR aumentará en gran medida la calidad de la imagen. También observe que en el modo AUTO IR, con el objetivo de IR, particular en corta distancia, es importante. En Auto IR modo, la salida de luz de infrarrojos se ajusta automáticamente usando la iluminación de los niveles en el centro de la imagen, así que si un objeto específico de la escena es importante, mantenga el objeto en el centro de la escena.

Revisión de Imagen

Características y limitaciones de fotografías de visión nocturna

Imágenes de visión nocturna se caracterizan por ser menos detalladas que las imágenes durante el día, como hay menos luz disponible. El iGen-LE es un sistema de cámara en blanco y negro, así que todas las imágenes guardadas serán en blanco y negro. La noche es casi totalmente desprovista de colores, por lo que un sistema de color sería de poca utilidad práctica.

Movimiento de la cámara puede tener un efecto negativo en la calidad de la foto. El menor movimiento de la cámara, mientras tomando la foto, puede poner en peligro la calidad de la foto. Incluso el exceso de fuerza en el botón de captura de imágenes puede distorsionar la imagen. Por esta razón, el botón de la imagen de captura tiene menos resistencia y se siente diferente que el botón de encendido/IR. En ambientes de luz extremadamente bajas, trate de mantener el dispositivo lo más quieto posible, y evitar exceso de fuerza mientras se presiona el botón de captura de imágenes. Las menores tasas de exposición, mientras que mejorar la sensibilidad a la luz baja, requieren más la estabilización del dispositivo para evitar difuminando la imagen. Si es posible, coloque el iGen-LE sobre una superficie estable o adjuntar en un trípode.

El uso del emisor de infrarrojos es muy recomendable para tomar fotografías. La luz adicional proporcionada por el IR aumentará en gran medida la calidad de la imagen. También observe que en el modo AUTO IR, con el objetivo de IR, particular en corta distancia, es importante. En Auto IR modo, la salida de luz de infrarrojos se ajusta automáticamente usando la iluminación de los niveles en el centro de la imagen, así que si un objeto específico de la escena es importante, mantenga el objeto en el centro de la escena.

Magnificador de doble poder

Características

- Aumenta la ampliación de la imagen de 2.6x a 6.1x
- Alta Definición Teleobjetivo
- Multé-recubierta de vidrio óptico
- Ligero - 5.5 oz



Magnificador de doble poder

Características

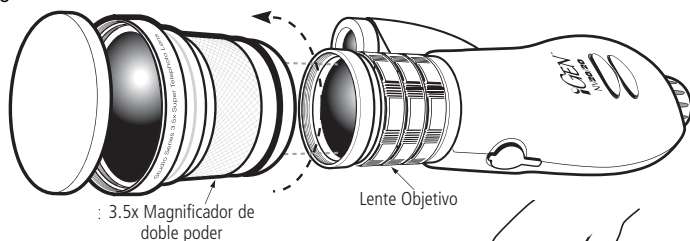
- Aumenta la ampliación de la imagen de 2.6x a 6.1x
- Alta Definición Teleobjetivo
- Multé-recubierta de vidrio óptico
- Ligero - 5.5 oz



Instalación del magnificador de doble poder

- 1.) Ensamble el magnificador de doble poder (con adaptador ajustado) a la lente objetivo del iGen-LE.

- 2.) Retire la tapa del frente del magnificador de doble poder.



Precaución

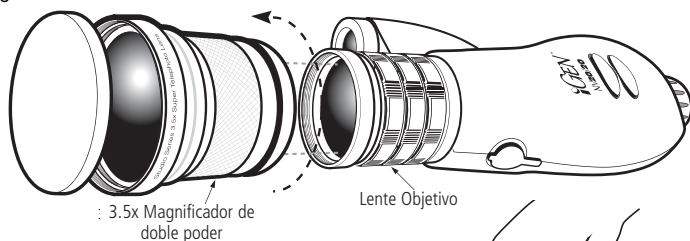
- a) Proteja su magnificador de doble poder de la tierra, la humedad y calor en exceso.
- b) Evite tocar el lente.
- c) Para limpiar el objetivo, primero sopla el polvo y a continuación, frote suavemente con un paño de microfibra (incluido).
- d) No utilice el tejido ocular, esto puede dañar el revestimiento.



Instalación del magnificador de doble poder

- 1.) Ensamble el magnificador de doble poder (con adaptador ajustado) a la lente objetivo del iGen-LE.

- 2.) Retire la tapa del frente del magnificador de doble poder.



Precaución

- a) Proteja su magnificador de doble poder de la tierra, la humedad y calor en exceso.
- b) Evite tocar el lente.
- c) Para limpiar el objetivo, primero sopla el polvo y a continuación, frote suavemente con un paño de microfibra (incluido).
- d) No utilice el tejido ocular, esto puede dañar el revestimiento.



Menús

Las selecciones del menu son:

- EXPOSURE (EXPOSICION)** (Ajustable de 2fps a 30fps)
- REVIEW (REVISAR)**
- AUTO OFF (AUTO-APAGADO)** (1,2,3,4,5,10,15,20,30,45 minutos o OFF (apagado))
 - IR (EMISOR INFRARROJO)**
 - MAIN (DISPOSITIVO)**
- DISPLAY (PATALLA)**
 - BRIGHTNESS (BRILLANTEZ)** (1,2,3,4)
 - ON-OFF (ENCENDIDO-APAGADO)**
 - ON (ENCENDIDO)**
 - OFF (APAGADO)**
 - COLOR (COLOR)**
 - IMAGE (IMAGEN)** (blanco, rojo, verde, azul)
 - TEXT (TEXTO)** (blanconegro, rojo, verde, ambar)
- SYSTEM (SISTEMA)**
 - TIME (FECHA Y HORA)** (para ajustar la fecha y la hora)
 - VIDEO (VIDEO)**
 - NTSC (NTSC)**
 - PAL (PAL)**
 - IR START (INICIO DE INFRARROJO)**
 - AUTO (AUTOMATICO)**
 - OFF (APAGADO)**
 - VERSION (VERSION)** (nivel de revisión del software)
 - RESET (REINICIO)**
 - RESET YES (SI)**
 - RESET NO (NO)**
- EXIT (SALIDA)**

Menús

Las selecciones del menu son:

- EXPOSURE (EXPOSICION)** (Ajustable de 2fps a 30fps)
- REVIEW (REVISAR)**
- AUTO OFF (AUTO-APAGADO)** (1,2,3,4,5,10,15,20,30,45 minutos o OFF (apagado))
 - IR (EMISOR INFRARROJO)**
 - MAIN (DISPOSITIVO)**
- DISPLAY (PATALLA)**
 - BRIGHTNESS (BRILLANTEZ)** (1,2,3,4)
 - ON-OFF (ENCENDIDO-APAGADO)**
 - ON (ENCENDIDO)**
 - OFF (APAGADO)**
 - COLOR (COLOR)**
 - IMAGE (IMAGEN)** (blanco, rojo, verde, azul)
 - TEXT (TEXTO)** (blanconegro, rojo, verde, ambar)
- SYSTEM (SISTEMA)**
 - TIME (FECHA Y HORA)** (para ajustar la fecha y la hora)
 - VIDEO (VIDEO)**
 - NTSC (NTSC)**
 - PAL (PAL)**
 - IR START (INICIO DE INFRARROJO)**
 - AUTO (AUTOMATICO)**
 - OFF (APAGADO)**
 - VERSION (VERSION)** (nivel de revisión del software)
 - RESET (REINICIO)**
 - RESET YES (SI)**
 - RESET NO (NO)**
- EXIT (SALIDA)**

Declaración CE de conformidad (DoC)

Directiva EMC 2004/104/CE

Especificación de producto:

Nombre del producto: iGen LE (NOIGM3X-LE)

Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto identificado en el presente documento, a la que hace referencia esta declaración, está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de la Directiva EMC (2004/104/CE). El producto es compatible con los siguientes estándares y / u otras normativas:

Emisiones (Annex11a)	EN61000-6-3 (2007) + A1
Inmunidad (Annex11b):	EN61000-4-3 (2002)
Descarga electrostática:	EN61000-4-2 (1995)
Transitorios eléctricos rápidos:	EN 610004-4 (2004)
Inmunidad conducida:	EN 61000-4-6 (2009)
Inmunidad magnética:	(EN 61000-4-11 (1993)

Declaración CE de conformidad (DoC)

Directiva EMC 2004/104/CE

Especificación de producto:

Nombre del producto: iGen LE (NOIGM3X-LE)

Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto identificado en el presente documento, a la que hace referencia esta declaración, está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos pertinentes de la Directiva EMC (2004/104/CE). El producto es compatible con los siguientes estándares y / u otras normativas:

Emisiones (Annex11a)	EN61000-6-3 (2007) + A1
Inmunidad (Annex11b):	EN61000-4-3 (2002)
Descarga electrostática:	EN61000-4-2 (1995)
Transitorios eléctricos rápidos:	EN 610004-4 (2004)
Inmunidad conducida:	EN 61000-4-6 (2009)
Inmunidad magnética:	(EN 61000-4-11 (1993)

Para dar servicio al producto, por favor contacte a Night Owl Optics para asignarle un número autorizado de devolución (RA). Pregunte por Servicio al Cliente de Visión Nocturna. Haga referencia en el paquete del número autorizado de devolución y envíelo dentro de 15 días después de haber hablado a:

Night Owl Optics

1465-H Henry Brennan Dr.
El Paso, TX 79936 EUA
Teléfono: 915-633-8354

La cobertura de la garantía no incluye gastos de envío para transportar el producto de regreso al dueño si este está localizado afuera de los Estados Unidos de América.

Para dar servicio al producto, por favor contacte a Night Owl Optics para asignarle un número autorizado de devolución (RA). Pregunte por Servicio al Cliente de Visión Nocturna. Haga referencia en el paquete del número autorizado de devolución y envíelo dentro de 15 días después de haber hablado a:

Night Owl Optics

1465-H Henry Brennan Dr.
El Paso, TX 79936 EUA
Teléfono: 915-633-8354

La cobertura de la garantía no incluye gastos de envío para transportar el producto de regreso al dueño si este está localizado afuera de los Estados Unidos de América.

GARANTÍA LIMITADA POR 1 - AÑO

El *iGen LE* esta garantizado para cubrir defectos en materiales y fabricación bajo condiciones normales de uso por un año a partir de la fecha de compra por el dueño original.

Daño debido a negligencia, accidente o maltrato de este producto no esta cubierto bajo esta garantía. La determinación si el producto fue maltratado o sufrió abuso es a discreción del fabricante.

Se necesita un recibo de compra para iniciar un reclamo de garantía.

La responsabilidad del fabricante en esta garantía se limita a remplazar o reparar a nuestra opción, el producto enviado, con gastos de envío prepagados a Night Owl Optics. Los gastos de envío son responsabilidad del consumidor.

NOTA PARA CLIENTES QUE NO RESIDAN EN LOS ESTADOS UNIDOS

Esta garantía puede ser diferente en otros países. Si desea más información, consulte a su distribuidor. La garantía no cubre los gastos de envío.

GARANTÍA LIMITADA POR 1 - AÑO

El *iGen LE* esta garantizado para cubrir defectos en materiales y fabricación bajo condiciones normales de uso por un año a partir de la fecha de compra por el dueño original.

Daño debido a negligencia, accidente o maltrato de este producto no esta cubierto bajo esta garantía. La determinación si el producto fue maltratado o sufrió abuso es a discreción del fabricante.

Se necesita un recibo de compra para iniciar un reclamo de garantía.

La responsabilidad del fabricante en esta garantía se limita a remplazar o reparar a nuestra opción, el producto enviado, con gastos de envío prepagados a Night Owl Optics. Los gastos de envío son responsabilidad del consumidor.

NOTA PARA CLIENTES QUE NO RESIDAN EN LOS ESTADOS UNIDOS

Esta garantía puede ser diferente en otros países. Si desea más información, consulte a su distribuidor. La garantía no cubre los gastos de envío.

MIGEN-LE-SPAN

Rev.3

051514

MIGEN-LE-SPAN

Rev.3

051514